



مجموعه اخبار
اداره خانه سی بك اوغلو جاده كیرده نومرو ۱۵
MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Pera



Անկեղիքի բեշին 120.— 6 այլըղը 60.
Անկեղիք բոսթա իւճրէթի 30.— Շէհր բոս.
Թաղ 80 դուշ տըր:
Տէրճ իտիէճէթ իլանաթ իշին այրըճա բազար.
Եթ օլունաթ:
Ղաղէթաեա միւթալիգ խուսուսաթ իշին
6. ԲՕ1.ԱՅԵԱՆԱ միւթաճաթ օլունա:

Իտարէխանէմիգ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարընտա

ԱՍԻՓԱՆԷ 9 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Ավսթրիա Տէլէկասիոն մէջլիսինտէ
Գալիսիոյ իրաւ իյլէտիկի նութ-
գա տայրի քէշիտէ իտիւն թէլէկասի-
նամէլէրին պաղը մահէլլի ինքըս գալ-
տըղընտան, պէր վէճհի աթի իքմալ
իտիւրիգ.

Խարիճիեէ նազըրը՝ ազատան Մ. Էյմէ
ճէվապէն, Բուսիա իլէ Ավսթրիա արա-
սընտա մէվճուտ օլան միւնստէպաթը
տոսթանէնին խալէլիքի օլտուղունու
հիշ քիմէ արգու իյլէմէտիկին, վէ իքի
տէվէթ արասընտաթի միւնստէպաթ
կիւնտէն կիւնէ իյլէլէլէթտէ օլուպ,
հաթթա պիր տէ թիճարէթ մուանէտէսի
ապտ օլունաճաղընը, վէ Մ. Էյմ թա-
րաթընտան վուգու պուլան իֆառտաթըն՝
Բուսիա մէհաթիլինճէ սուր թէլէսիւր
հասը իտէճէկին, վէ հալը հազըրտա-
թի իթթիֆաղըն մուհաթաղաւլա սուրհ
ու սալահըն պաղաթը խուսուսուստ
վիւքէլաի տէվէթլէ միւթթէթիգ իւլ
էթընտ օլտուղունու, վէ Մ. Էյմ թա-
րաթընտան իրաւ իտիւն նութընու
պէլէտիե վէ նահիե մէճիլլէրինտէն
մատա մահէլլէրտէ իրաթը ճալգ օլ-
մանպ, տիւլէի մուհաթաթ պէլ-
լէրինտէթի միւնստէպաթը հասէնտէն
վէ պիր հիւքիւմէթին մուհարէթաթը
էթընտաթընտան պահիս մէգալթըն պու
կիպի մէվճուտա զիքի մուհիպի գարար
օլաճաղընը, վէ ումուրը սիւնսիլէի
մուհիմէլին սօվուգ գան իլէ մուհա-
թէմէ իտիլմէսի իւղունու պէնան իլէ,
«Իթթիֆաթը միւսէլլէս՝ տիւլէի սայի-
րինն մէնաթիլին մուղրը օլմատըղը
կիպի, պիլի տալի տիւլէի սայիլէտէն
ֆաղա պիր կէսնա մէճպուրիեթ ալ-
թընտա պուլունտուրմաճաթտ տըր:
Իթթիլաթ իյլէտիկիլմէ քօլթիգ՝ զա-
նէթ միւսալէմէթընտան օլուպ, պու-
նտա պալիսի էնտիլէ հիշ պիր ճիլէթ եօգ
տուր: Տիւլէի էնէպիլէ սիւֆէրասը իլէ
պիլիլմէլ ումուրը սիւնսիլէտէ իթի-
լաթը էթընտ հասը օլտուղունտան,
պու պուպիլէ կէսթիլլէն իթիմատը
թաթտան տօլաթը թէլէթընտէ մէճպու-
րուգ տէմիլ, վէ հիշ թարաթտան ալ-
թըլլարա մագհար օլմուշ տուր:

Գոմիսիոն քեաթիպի թարաթընտան
իրաւ իտիլէն նութընտան սօնրա ումու-
րը խարիճիեէ պիւտճէսի թաստիգ օլուն-
տուր:

ԲՈՒՄԱՆԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

Միւթէվէֆա Մ. Ջարբանըն վէֆա-
թը իւղէրինն միւսալլէյհին վաաի-
էթիլինտէն տօլաթը տէվէթէյն մի-
եանընտա գաթը մուսապէրաթ օ-
լունտուղունու տիւնքի նիւսիլէմիլ-
տէ եազմը իտիւր: Պու կիւն տալի
սլ պապտէ Պիւքընտէն էթընտէն

հոկտ. 18տէ ալընան պիր թէլէ-
կրաթը զիյրտէ նազլ իտէրիգ.
«Մ. Ջարբանըն վէրաթէթ մէսէ-
լէսիսի մուսալլէի իւսիսիե վէ եա-
լուտ հաթէմ վաթթաթընտա թէս-
վիլէ իթմէթ խուսուսուտ նտա Եունան
հիւքիւմէթիլին վազը օլան թէլի-
ֆիլնէ Բուսիան հիւքիւմէթի մու-
վաֆաթաթ իթմէթիլ օլտուղունտան,
հիւքիւմէթի Եունանիեթ՝ Պիւքընտէ
մուհիմ Եունան սէֆիլի Մ. Բարա-
րիկօթընու իլէ տիլէր սէֆարէթ վէ
գօնսօլաթ օ մէմուրիլինն մէմու-
րիլէթիլլէն իթիմա վէրիլէրէթ.
Բուսիան թօթաղընտան չրգալա-
րընա գարար վէրտիլինն Բուսիան
հիւքիւմէթիլին պիւտիլլէր տիւր:

Պու գարար՝ իքի մէմիլէթ արա-
սընտաթի միւնստէպաթըն թէմա-
մըլա գաթ օլունմաթընա մուսալլէ
օլտուղունտան, հիշ պիր վէճհի
հազլ կէօրիլմէթուր, զիւր Բուսի-
ան հիւքիւմէթի, Ջարբա մէսէլ-
սիլին հալ ու թէմիլլէնն Բու-
մանիաթա վազը էմաթ ու ագարաթ
մէսէլլէրինտէ սէլահիլէթի թամիլ
վէ եէկեանէի հալ օլան Բուսի-
ան մահըմէլլէրինն թէրը ու հէ-
վալէ իթմէլէ մէճպուր տուր:

Բուսիան մուհիմ Եունան
թէպաթընն հիմաեթի Բուս սէ-
ֆարէթի իլէ գօնսօլաթ օլարընա հէ-
վալէ օլունմուշ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարիս 19 հոկտ. 1871 տէն 1892ե
գատար հարպիէ նէգաթէթի մէսարիֆա-
թը 18 միլիարա պալիլ օլուն տուր:
1893 սէնէսի պիւտճէսիլտէ 634,610,134
մէսարիֆ կէսթէրիլմէ տիւր քի, 1892
սէնէսի մէսարիֆաթընա նիւպէթլէ 23
միլիոն 949 պիլ 829 ֆրանկը պիր
ֆարգ վար տըր:
Պէրլին 19-- Մալիմաթը մէվուգէե
նէգաթէն պաշ վէթիլ ժէնըրալ Գարբիլ-
ինն մէհաթիլի իւսիսիե թարաթընտան
վուգու պուլան իտիւսաթըն իտիլլէրտա
օլարաթ իտիլլէրտա իտէճէկի իթիլլէթ օ-
լունտուր:

Բարիսմէթ օ դեկտ. 21տէ քիւլաթ օ-
լունտաթ տըր:
Թէլէրիլթըն ասթըրիլէ մէսարիֆաթը
146 պշ միլիոն թալիլ գըլընպ, պու-
նու 61 պշ միլիոնու տալի պիւտճէե,
վէ 80 միլիոնու ֆէվէլլէտէ պիւտճէե
իլալէ օլունտաթ տըր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Ճէգաթիլ պահը Սէֆիլ վիլաեթիլին-
տէ Սըղըր գաղաթը գայմաթաթը Մէթ-
թէպի միլիլէի Շահանէ մէզուլարըն-

տան Յիւնիս սընթտան միւնթէլլէյ
Ահմէտ Ղալիպ էթ.եէ.
Ատանա մէթթուպի գալէմի միւթէլլէթ
Շաթիլ էթ.եէ սանիէ սանիսի իւթպէթ
թէվճիհ:

Շէրիֆ Ապտ իւլ Մըթթալիպ էթ. Մէր-
հուգաթէ Ահմէտ բաշա հազըլլէրինն
Չնի Օսմանի:

Մանասթըր մէթթուպուսու Գատրի
էթ.եէ Կիւնիս Օսմանի:

Միւթէպէրանը թիւճճարտան Գաթիլ-
լի Գաղաթըն Կարապետ էթ. իլէ Ատա-
լարտա միւսթալաթմ բօլիս Ալի էթ. եէ
Յիւնիս իւթպէթէ Մէհաթիլ նիւանը
իհսան պուլլուլմուշ տուր:

ՏԱՐԻԼԱՏԷՂԷ ՎԵՆԱՍՆԸՆ ԻՆՅԱ-

թը՝ 58,500 իրաւա Պահրիլէ նէգա-
թիլ սէրմիլմարը Վասիլաթի էթէն-
տի էօհտէսիլտէ թէգարիլիլ իթ-
տիլի մալիմ օլուպ, ինյաթը մէգ-
պուրէնն պու ֆիլաթտան էթիլ
օլարաթ իճարընա տիլլէր թալիպ
զուհուր իթմէթիլ, գօմիլլէր մալի-
սուսը տա, մէթիլ մէսարիֆաթը
ինյաթիլլէրիլ էօլունտա պուլտուղուն-
տան, քէլլիլլէթ մէճիլլէր մալիսու-
սը վիւքէլաթ թէտգիլ իտիլմիլ,
վէ մազպաթաթ օ էօլտա պիլթիլան-
գիլ, արըլ աթըպէի իլիւս գըլընմըշ
տըր:

Միւրալա Պանկօպի պէյ էթ.
իլէ տիլլէր իքի թալիլ, իզմիլ վէ
Սէլանիլինն ահվալը սրհհիլէսիլ
թէտգիլ վէ թէտապիլի միւթթա-
գիլլէր իթթիլաթ իթմէթ իւղը,
տիւնքի կիւն օլ ճանիպէ միւթթէ-
վէճիլլէն շէլլիլմիլտէն հարէթթի
իթմիլլէր տիւր:

Ինյա իտիլմէթտէ օլան բօլթա-
լանէնն պիր պուլուգ ալա գատար
իքմալ իթթիլլէրիլ պա էմիլ սամի
միւթթաշիլտիլլէն թահիլ թէտաշիլ-
տէ ալաթըլմըշ տըր:

Իտարէի Մալիսուսէ իլէ Շիւ-
քէթի Թարիլլէրի պիլլէրիլալ, Օս-
մանը իլլէթթիլ պահրիլլէրի նամըլ-
լա պիւլլէր պիր գուլաթիլա վի
ճուտէ կէթիլմէթ իւղը իճար օ-
լունտան թէտգիլաթ իթիլմիլ պու-
լուպ, մազպաթաթ արըլ աթըպէի
իլիւս գըլընմըշ, վէ Իտարէի Մալի-
սուսէնն միւսթալիլ պիր իլլէթթի
հալլէն վազը միւնսալիլ օլմաեա-
ճաղընտան, էվէլլէրի կիլի Պահրի-
լէ նէգաթէթիլլէ մէրպուլ գալա-
րաթ, իսլահը իլլին իգթիլալ իտէն
թէլէպալիլաթըն իթթիլիլաթ խու-
սուսընտա իրաւէի սէնիլլէ շէլլէթ-
սուտուր պուլլուլմուշ տուր:

Տէվէթի Օսմանիլլէ բօլթալա-
րընն թէլէսիլլէրտէն պու կիւն
գատար չըգմըշ օլան բօլթա բու-

լալլէրն պիր գօլէրսիլլէր եաթըլա-
րաթ արըլ աթըպէի իլիւս գըլընա-
ճաթ տըր:

Իտարէի սրհհիլլէր մէրքէլիլլէ-
տէ պուլունտան պաղը քեաթիլ էթ.
իլլին՝ մէլլուլիլլէթթիլլէր քէսթիլլէ-
տէն կէճ վաթթա գատար տալիլլէ-
տէ վէ պաղը կիլլէրիլ տէ խանէ-
լէրինն կիլլէթիլալ, լօգանթալար-
տա թաթմիլթմէլլէ, վէ պաղէն տէ
օթէլլէրաթ գալմաթա մէճպուր օլ-
տու գալարընտան, պուլլաթըն մէսա-
րիլլի ֆէվէլլէրտէլլէրինն մուգապիլ
օլմաթ իւղը մաշը 500 վէ 500տէն
ալաղը օլանլարա նըսթընն վէ 500տէն
եօգարը օլանլարա եալընը պիր
ըուպունուս իթաթը խուսուսը Սրհ-
հիլլէ մէճիլլէրտէ թահիլ գալարա
ալլընմըշ տըր:

Ալիլլէն Տէրիսաթթիլ Ալմա-
նիլա մէֆարէթիլլէ թալիլլէ օլունտան
բիլլէն Բատիլլէ, կէլլէն հաթթա շար-
լէնպիլ կիլլէր քէնսէս Բատիլլէ
իլլէ պէլապէր, Կաթտան հարէթթի
իտիլալ, ագալմըսը Վիլլէնաթա մու-
վաթըլլէ իթմիլ տիւր: Միւլարիլլէյ
իլլէթթի կիլլէր էօլլէրինն Վիլլէնա-
տան Կաթտա պիլլուվաթըլլէ օլաթտան
տալիլ Տէրիսաթթիլլէ սէլլաթաթթիլ-
նա տէվաթ իթմիլ տիւր:

Ավսթրիա-Մաճարիսթան սէֆի-
լի պարօն տը Գալիս վէ մալաթու-
մու Պ. Պարնը տը Գալիս, պիր վա-
թըլթտան պէրու Վիլլէնաթա պու-
լունտաթտա իքէն, կէլլէթթա բազար
իլլէթթի կիլլէր շէլլէրիլլէ ալաթթի
իտէճէթթի տիւր: Պարօն տը Գալիս
վէ մալաթումու էլլէթթի Գօրթու-
տա գարանթիլլէն պէլլէթթի տիւր-
լէր:

Շուէտ-Նորվէգիա սէֆիլլէրինն
գէվճէթի գօնթէս տը Սթիլլէպօթ,
տիւն ապաթ Սէլանիլլէրտէն շէլլի-
միլլէ մուվաթըլլէ իթմիլ տիւր:

Պանգը Օսմանի, վիլաեթը Շա-
հանտէ շիւպէլլէրինն արթըրըպ,
կէրէթ տէվէթթի կէրէթ թիլլաթթի
ուսուլլէրտէ մէմիլլէթթի, էվէլլէ-
թիլլէն զիլաթթի թէսթիլլաթ պալիլ
իթմէթտէ օլտուղու կէօրիլլէթտէ
տիւր:

Խասթալըգտան սալիմ իրէթ
պէօճէկի թօլունուսուս ֆիլլուլթու
վէ թէթթիլլուլթը հաթթընտա Տիւ-
եունը ուսուլլէրտէ մէճիլլէրտէ թան-
գիլ օլունտան լաիհա, Մալիլլէ նէ-
գաթթիլ հուգուգ միւլաթթիլլէրինն
թէտգիլ օլունտաթ տըր:

Պանսըրմաթտան Գօնեաթա գա-
տար ինյա օլունտաթ չըմէնտըլլէր
իլլէ Գաթաթա խաթթընա թալիլ օ-
լան Մ. Վիլլիլլէ վէ հէլլէթթի մալի-

եւ րէիսի Մ. Էմիլ Գոլման, հոկտ. 25-տէ Տէրիսաստեթէ միւթէվէն՝ հէն Բարիստէն եօյա չըգաճագլարը պաթէլէկրաֆ պիւտիւրիւնը:

—Գաւազա տէմիր եօյունու մու- պանաա իթմէր իւզրէ, մէզքիւր չիւրքէթլէ պիւր սուրէթի իթիւաֆի- եւ հոսուլէ կէթիւրմիլ օլան Պան- սըրմա-Գօնիա չըմէնտըֆէր սահիպի իթիւազը Մ. Նախէմալէրսին Տէ- րիսաստեթէ կէլէնէկի էվլէնէ եա- զըմըլ իսէ տէ, միւսմալիէյին կէրէք Գաւազա գուճընեաւը վէ կէրէք Ֆրանսանըն պիւսիւք պանքէրլէրին- տէն միւրէքքէպ օլան հէյեթի մա- լիէն իլէ իլին թէֆէրուաթը հազ- գընտա գաթիլէն պիւր գարաթ իթ- թիւազ իթմէք իւզրէ, Բարիս վէ Լօնտրա տա մէշուլ օլաճաղը հատէ- պիլլէ, չէհրիւիլէ կէլէնէնէկիլինի պաթէլէկրաֆ Տէրիսաստեթէ վէ- քիլի Մ. Թուգասա իշար իթմիլ օլ- տուղու՝ ալընան մալիւմաթը ախիւրէ- տէն անլալըմըլ տըր:

Իշար Գաւազա մէսէլէսի հազ- գընտաքի լաիհա՝ Նաֆիա՝ Նէգարէ- թիլնէն պատէթ թէտգիգ գապուլ ու թապիպ պուլըրուպ, տիւն ագչամ օլ պապտէքի էվլադ, մէն- լիսի խասը վիւքէլաճա մէվգըր թէգէքքիւրէ վազ օլունմադ իւզրէ Պապը Ալիէն թագտիմ գըլընաճադ իտի:

—Մէմալիքի Շահանէտէ պուլու- նան աթիւրըն իիւրաճը մէմու օլ- տուղու հալտէ, պու թիճարէթին պազը վիւսեթիլէրնէ մէմալիքի էն- նէպիլնէ իլէ իճրա օլունտուղու հիւքիւմէթի Սէնիէնէն խապէր ա- լընմաղլէ, իշար թիճարէթին մէնի իլին, ումու միւսեթիլէրնէ Շահանէ- եւ, պիւր գաթ տահա տիգըլաթ ու իթիւնա վէ իճրա Նէգարէթ իթմէք իւզրէ էվլադիլ լազըմէնին իթաը խուսուսունա իրատէի սէնիէն սու- տուր իթմիլ տըր:

—Ջախիլիք եիւքիւ Սիպիթ Նամ ինկիլիգ վաքուր, էվլէլիք կիւն Պօղաղտան կէլէքքէն, Գանլընա էօ- նիւնտէ ագընթընա թուլթուլուպ, Բուսէլի բիլկեթանտա Շէյթան ա- գընթընա տիւլալիլ, վէ պատէ- հու վաքուր իսկէլէսինին ալթ թա- րաֆընտա Շուրաի տէվլէթ սէր խա- լիֆէսի պէյ էֆ. հազրէթլէրինին սահիլիսանէսինն տէհէթիլի սուրէթ- տէ չարքաճադ իքէն, գաթըմանըն թէտապիլիլի սահէսինտէ, վաքուր գա- րաեա օլթուրուպ գազանըն էօնիւ ալընմըլ, վէ հիլ պիւր սանտալ վէ սալիլէ իլէ իթիլաթ իթմէքսիլին եարըմ սաաթ գաւաթ ուղըալը- տըգտան սօնրա վաքուր եօյունա տէվլամ իտէպիլիլ տըր:

—Իզմիր վիւսեթիլ վէ հէվալի- սինտէ գուհուր իտէն ֆիլիգսէրա իլլէթիլտէ գուլանըլմադ իւզրէ էօ- ժէն էֆ. Նամընտա պիւրի Նաֆիա Նէգարէթինէ պիլթիւսինն օրաեա կէօնտէրիլիլ տըր:

—Ախիլէն Տէրսիմտէ պիւր հալ- տուտ ֆըրգասը, Խարքուլտան 6 ոաաթ մէսաֆէտէ պուլունան Ալը- վան քէօյլունէ հիւճու միւրէք, պիւր չօգ տալարարը սիւրիւպ կէօ-

թիւրմիլ տիւր Մէզքիւր ֆըրգասը թէադիպ իտէն ժանտարմալար էչ- գընեա պիլթիւսաթիւք, վուգու պուլան միւսաթէմաէ, հալտուտ- լար սէրկէրտէսի գաթլ օլունտուլ, վէ ալինէսինտէն պազըլարը թէհիլ- քէլի սուրէթտէ եարալանմըլար տըր:

Քէզալիք էվլինտէ ախիլէն գուհուր իտէն պիւր էչգընա ֆըրգասը ժան- տարմալար թարաֆընտան տաղըտըլ- մըլ տըր:

—Տիւն թիւճար էչեաթ համա- լէսիլլէ Լօնտրա տան կէլէն պիւր վա- քուրտան մալ չըգարըլը իքէն, վիւն ժաքիւսաթ, թալիֆէտէն պիւրինին էլինի պիլէկիլտէն գաթըպ գօթար- մըլ վէ մէճուր հիւկիլիլ խաթիւսա- նէսինէ կէօթիւրիւլիլ տըր:

—Իզմիր բօլիս գօթիւքիլէրինտէն օլուպ, Տիւլալէր էֆ. տիւն սապաճ ընթիւքիլլին սիւրէքէն, ընթիւքիլ- քազալէն բաթիւսեղապ, գուրչուր միւ- մալիլէյէն խապէթ իթմէքէ, միւ- թէնսիւրէն վէֆաթ իլլէսիլի պա թէլէկրաֆ խապէր ալընմըլ տըր:

—Ֆէնէր պաղլէսինտէ Պէլ-Վիւ օթէլի ալըն եամաղը օլուպ, Տիւ- եունը ումուսիլէն հուգուգ միւլա- վիլի Աբիկեան էֆէնտի զէվէսի- նին զիգըյէթ միւսէվէնթաթընը սիւրթաթ իտէրէք, ախիլէն Աթիւսա- եա ֆիլիւր իտէրէք թէվգըլ օ- լունան Բէթըր, Գալաթա սէրաեը- նա Նազլ իտիլէրէք, օրատա վու- գու պուլան իսթիլիլաթընտա, ճիւրմինի թէմաթիլլէ իգըր իթմիլ, վէ մէզքիւր միւսէվէնթաթըն 6 լի- րա մուգապիլինտէ հէմէհիլլէրին- տէն Խրիսթօնա ընէն իթմիլ օլտու- ղունու սէօյլէսիլինտէն, օ տալի տէրհալ թալիլ թէվգըլաթ ալըն- մըլ, վէ միւսէվէնթաթըն մէզքիւրէ- նին եաթընտա մէյտանա չըգարը- լաճաղը գալիլէն մէմուլ պուլուն- մալ տըր:

ՀԱՐԵՔԻՍԻ ԱՐՁ

Հոկտ. 3-տէ Շէյիլի Նահիէսինտէ հարէթիլ աղ վուգու պուլուպ, իւ- ղ սանիէն իթիլտա իթմիլ, ֆաթաթ պիւր կէօնա սաթաթըլը վուգու պուլա- մըլ օլտուղու, վէ օ կիւնիւ Գարա-կէ- յիլէր Նահիյէսինտէ իւ- ղ տէֆա զէլ- զէլէ վուգու պուլաթաթ, պիւրինիսի զաեթիլ չիտտէթիլ վէ տիլէրլէրի խա- ֆիթէն օլուպ, պու զէլէլէտէն Տիւրէն գարիէսինտէ 20 խաեթիլ տիվալարը չաթիլմըլ, վէ պիւր խաեթ տէ պիւսպիւ- թիւն երգըլմըլ իսէ տէ, Նուֆուսա թէլէֆաթ օլմաղըլ Պուստան պիւ- տիլիլիլ տըր:

ԳՕԼԵՐԱ

Մէճիլի սըհիէն գարաղը իլէ, մէմալիքի Շահանէ սըհիէն չիւպէ- լէրի, Գարաթիլիլ Պուլիւր լիման- լարընտա վաքուրաթ թէսիլ օլու- նան բաթէնթալը, էկէր Պուլիւ- րիսթանտաթի Օմմալը սըհիէն մէ- մուրարը թարաֆընտան իմա օլուն- մաթըլ իսէ գապուլ իթմէնէնէքէրէր տըր:

Պու մուսմէլէնի ընսիլիէնի իլիս իթմէնէն վաքուրար միւսաթաթա տիւլար օլաճաղար տըր:

Բէլթա - Հոկտ. 7-տէ 22 քիլի գօ- լէրաեա թուլթուլուպ, 11-ի վէֆաթ իթմիլ տիւր, էեալէթիլտէ միւթէ- ֆէրիգ սուրէթտէ էլան պազը վու- գուաթ զուհուր իթմէքտէ պուլուն- մալ տուր:

Խաֆահան - Սեպտ. 22-տէն հոկտ. 5-է գաւաթ 130 վուգուաթ վէ 23 վէֆիւսաթ օլմուլ տուր:

Թէլիլ - Պահլը Հաղէպտէ Իրան վէ Բուսիա հուտուտու իւզէրինտէ պուլունան իշար մահէլլտէ կիւնտէ 150 գաւաթ միւսապ վէ 50 գաւաթ վէֆիւսաթ վուգու պուլմաթտա տըր:

Էրզրում - Հոկտ. 7-տէ գօլէրաեա 5 քիլի թուլթուլուպ, 4 քիլի վէ- ֆաթ իթմիլ տըր:

Հիւսէյտա - Օն կիւնտէն պէրու էսէր եօգ տուր:

Էտիլնէ, Գօսօվա, Թրապիզօն վէ վան վիւսեթիլլէրինտէ ալթալը սըհ- հիէն պէրէքմալ տըր:

Գաւաթա - Լէհիէ գապալընա թապիլ ճէնաթ գարիէսինտէ սեպու. 23 վէ 26-տա պիւրէր վէ հոկտ. 1-տէ 2 քիլ ճէման 4 միւսապ վէ 3 վէֆի- եաթ վուգու պուլմալ տուր:

Պալէտէքի մալիւմաթ ըսիլ օ- լուպ, զալըր ըսիլ օլարաթ աթիւ- տէքի թէլէկրաֆ խապէրլէրի ալըն- մըլ տըր:

Էրզրում 8 հոկտ. - Ալ-գալէնին պազը քէօյլէրինտէ գօլէրա գուհուր իթիլիլտէն, մահէլլինէն թէտա- պիլի լաղըմէ իթիլիլաթ գըլընմըլ տըր:

Սէլանիք 8 - Սէլանիք թէհաֆ- ֆիւլանտէսի միւսիլի Մէհէմէտ Խուլուսի էֆ. տիւլար օլտուղու իլ- լէթտէն գուրթուլաճաթաթ վէ- ֆաթ իթմիլ տըր:

Էրզրում 8 - Նէֆուլ Էրզրումտա էվլէլիք կիւն էսիլ թուլթուլանլա- տան 6 քիլի վէֆաթ իթմիլ, վէ 5 քիլի ենիտէն խաթալըլա տիւլար օլմուլ տուր: Օվա գազաթ տախի- լինտէ քեալին Ըլընա իլէ Ալ-գալէ- տէ վէ սալի 8 քէօյտէ 18 վէֆի- եաթ իլէ 11 միւսապ վազը օլմուլ տուր:

Էրզրում տախիլինտէքի ապաթիլի Շահանէ միւսապարընտան 6 Նէֆէ- րի քեալիլէն չիֆաեապ օլմուլ տուր: Խունս գարիէսինտէ քեալին Մէս- ճիտի գարիէսին էվլէլիք կիլիլ թէհաֆիլիլիլանէ իթիլիլաթ իտիլ- տիլի հալտէ, օրատաթիլ ապաթիլի Շահանէ՝ պալէտէ թապաթաթ օլու- նան մէվգիլէրի սուրէթիլ մաթիւ- պէտէ թահթը Նէգարէթտէ պու- լունտուրաճաթաթըլընտան մէզ- քիւր թէհաֆիլիլիլանէ Մէսիլտ- լիէն 3 սաաթ մէսաֆէտէ քեալին կիլիլ գարիէսինէն Նազլ օլուն- մալ տուր:

Մարսիլիա 8 - Պիւր գալ կիւնտէն պէրու գօլէրա վուգուաթը պուրա- տա աթիլմըլ օլտուղունտան, ու- մուլ խաթաթալանէլէր՝ գօլէրալըլա- ըր գապուլ իտէպիլլէնէք պիւր հալլէ վազ օլունմալ տուր:

ՔԻԻԻԻԻԻ ԱՐՁԸՆ ՍԵՔԵՆՍԻ

Ալման-իւնիլիլ ըսթաթիլիլիլ Մ. Բաֆէն Շթաֆէն՝ քիւրլէրի աղըն պու կիւնէր կիւն Նէ գաւաթ ինսան պէպէ- տիլիլէն վէ Նուֆուսա պէլէրին՝ քիւր- րէի աղըն պէպէնէնէնէք տէրէնէնտէ Նէ գէման չօղալաճաղընա տալի աթի- տէք ըսթաթիլիլիլ վիճուտէ կէթիլ- միլ տըր: Միւսմալիլէյին գալիլիլէն, չիմուքի սէքէնէ՝ քիւրլէրի աղըն պէս- լէնէպիլլէնէ կիւն հատըն աղէմին հէնուգ րուպունա պալիլ օլաճաղաթ տըր: 1890 սէնէսի ըսթաթիլիլիլիլ Նէգա- րէն Նուֆուսա պէլէրին:

Նուֆուս ինկ. միլի	
Միլիոն միւրէպա	
Էվրօքտա	380 » 1011
Ասիատա	57 » 37
Աֆրիգատա	27 » 11
Աֆրիգատա	47 » 14
Ամէրիգաթ լըմալիլտէ	89 » 14
Ամէրիգաթ ճէնուպտէ	36 » 5

Պալէտէքի միգուրտան ալթալըլա- ճաղը իւզրէ, քիւրլէրի աղըն չիմուքի սէքէնէնէ՝ 1 միւրա 467 միլիոնտան ի- պալէթ օլուպ, հէր ինկ. միլի միւրէպ- պա աղալիլէ 31 Նուֆուսա խապէթ իթ- մէքտէ տըր: Քիւրլէրի աղըն գաւաթն- տան 28,296,000 ինկիլիլ միլի միւրէպա մահաւաթտար, 13,900,000 միլի միւրէպ- պա զալըր միւնպիլթ, վէ 4,180,000 միլի միւրէպա ճէօլտէն իւպալէթ տըր:

Մահաւաթտար աղալիլտան ինկ. միլի միւրէպա աղալիլէ (թաղիպա 25 քիլոմէթր միւրէպա) 207, զալըր միւն- պիլթ աղալիլէ 10, չէօլ աղալիլէ 1 Նուֆուս հիւսաթ խալիլէքտէ տըր քի, պուստան քիւրլէրի աղըն 5 միւրա 994 միլիոն ինսան պէպէնէնէպիլլէնէ կիւն ալթա- չըլմաթտա տըր:

Շիմուրի սէքէնէի աղըն Նէ գէման պու միգուրա պալիլ օլաճաղը սիւալիլէ կէլէլիլ:

1900 սէնէսինտէ	1,587,000,000 Նուֆ.
1930 »	2,332,000,000 »
2000 »	3,426,000,000 »
2072 »	5,977,000,000 »

օլաճաթ տըր: Տիւրէք օլուտը քի, 182 սէնէ սօնրա քիւրլէրի աղը պէպէ- նէպիլլէն միգուրա Նուֆուսա էն պիւ- եիւք տէրէնէնէնէն մալիլ պուլունաճաթ, վէ սօն պիւր ըսթաթիլիլիլ Նէգարէն, 49 միլիոն Նուֆուսա հալիլ օլուն Ալ- մանիա 2072 սէնէսինտէ 200 միլիոն Նու- ֆուսա մալիլ օլաճաթ տըր:

Պու հիւսապըն տէրէնէի հէմիլիլթի գաւաթ տէրէնէի սըհիլթիլիլ Նազարա ալմաթ էլլէմ տըր:

Ինսանլարըն աթթմաթ թապիլիլ ալթ- րի՝ եէրտէն տահա զիւստէ մահաւա- լաթ իսթիլիլալիլ իլին սալ ու զալըլթէ սէվգ վէ իւպար իտէնէք տըր: Պիւսէն պէյ ճալմահալաթ աթթմաթ, պիւր ինկ. միլի միւրէպա աղալիլտէ, ըսթաթիլիլ թիլիլիլիլ հիւսապ իթիլիլիլիլ միգա- տարտան զիւստէ ինսան եալաեապիլիլ:

ԳԱՆԱԹԱ ՊՈՐՍԱԼՐ

Գաւաթա 9 հոկտ.	
Գ. ումուլի 8 հոկտ. գար.	23 34
Գ. 9 ալըլ. տուլըլ ք.ք.	24 04
Իւնիլիլիլ գաւաթ	
Ալէրի A. Ա. Իսթիլիլալ	54 30
B. Բ.	31 00
C. Գ. ք. ք.	24 34
Բուսիլ լըմալիլտէքիլ	97 75
Ազլէ ֆալիլիլ	06
Բարթ	00 00
Հէվալէսիլ	10 00

ԱՐՁԱԼԵՐԻ ՏԻՆԱԹԸ

Գրէտի ժէնըլալ	8 01
Իսթանպուլ պանդաթ	4 38
Սուլէթիլ ժէնըլալ	5 08
Թրապիզ	6 06
Սուլէթիլ լըմալիլտէ պանդաթ	4 20
ԱՐՁԱԼԵՐԻ ՏԻՆԱԹԸ	
Օմմ. լիւրաթ 100 զրուտան	2ր. Բր.
Պէեապ Մէհիլիլիլ ֆարաթ	107 11
Մէթալիլ	99 00
Պիւլիլ	100 20
Ալթըլ	100 20
Ինկիլիլ լիւրաթ	110 14
Ֆրանսըգ ալթուրու	87 00
Բօլ	90 06
Գրէլիլ ալթուրու	51 15
Գարաթիլ գալիլիլ	09 10
Թահիլիլ լըմալիլտէ	83 00
Թահիլիլ լըմալիլտէ ք.ք.	83 00

տիր, Պինապետին մատմագել տը Պորէօ իշպու մէքթուպու պուլուպ, զահիրի հալտէն ալտանմը, վէ ֆէրնան Բօշէնէ եագտըղը պիր թէգըրէտէ, քէնտիսիլէ գաթը մուխապէրէ իթտիկինի պիրտիրմիշ տիր: Մնտան սօնրա նէ օլտուղունու եալընը վիգօնթ Անտրէա իլէ Մ. տը Պորէօ սէօյլէնէպի-լիլէրէ: Ենու գատարը մալիւմ տիր քի, Խարիճիէն նէգարէ-թի տարիսինտէն պիր ճիզտան չալընմը, վէ պու ճիզտան՝ իրթէսի կիւն Մ. ֆէրնան Բօշէնի ճէպիւնտէ պուլունմուշ տուր:

Պասթիէն պու արա սէօզիւ քէսիպ, սըր Վիլիամս աթֆը նագար իտէրէք:

— Հալպու քի վագը օլան սիրգաթտա հէմ Մ. ֆէրնան Բօշէ, հէմտէ Պագգարա գապահաթսըղ պուլունմուշլար տըր, տէյի պէնան իլլէտի:

Սըր Վիլիամս տիգգաթիլէ մէրգուսու տինլէմէրտէ օլտու-ղու ճիհէթիլէ, պիրտէն պիրէ Պասթիէնի սէօզիւնիւ քէսէրէք:

— Նիհաեթիլ նէ տիմէք իսթէեօրսուսուղ, տէտի:

— Ենու տիմէք իսթէեօրսուսու քի սըր Վիլիամս, վիգօնթ Անտրէա, պիրէր պիրէր պու ալապըղլարը, պու խապա-սէթիլէրի իճրա իթտիկի հալտէ, կիլլի պիր մագսէտի պու-լունմուշ տուր, ֆագաթ օ մագսէտ չիմտի անլալըմը տըր:

— Սահիհ մի:

— Եիւպհէսիլ. չէօյլէքի վիգօնթ Անտրէա Մ. տը Պորէօ-նուն էօյէ գըղը իլէ էվլէնմէք, վէ պարօն Գէրմըր տը Գէր-մարուէնին օն իլի միւսն ֆրանգընա միւթէսարըֆ օլմագ իսթէմիշ տիր: Հասըլը սըր Վիլիամս, սիգտէ թէսիլմ իտէր-սինիլ քի, վիգօնթ Անտրէա՝ պիւսիւք պիր միւֆսիտ տիր, վէ կէրէք մատմագել տը Պորէօ վէ կէրէք Մ. ֆէրնան Բօշէ հագգընտա ճիւղի ալէագատար օլան պիր քիմնէ, պէնիմ սիլէ թէսատիւֆ իթտիկիմ կիպի, խալի օլան վէ Օգիանօս տէնիլի կիւրիւթիւսիւ իլէ հէր կէօնա սէս ու սէտանըն, հաթթա ճան չէքիլմէքիլի ֆիլան ու ֆէրեատլարընը իշի-տիլմէսինէ մանի պուլունան պիր մահէլլտէ, սիւհսըղ օլա-

րինտէ օլտուրմուշ օլտուղու հալտէ, թէհտիտալէր սէօզլէրինէ վէ հարէքէթլէրինէ տէվամ իտիեօրտու: Սըր Վիլիամս՝ մու-խաթարանըն գարչընտա սօվուգ գանլըղլարընը զայպ իթմէնէն քիմնէլէրտէն օլմասըլլա, վագիեթի հագըրէսի տէ հագըղէթէն միւշքիլ օլմասըլլա պէրապէր, թէմքինինի զայպ իթմէնէրէք:

— Սահիհէն պանա վէսիմ իֆատէլէրինիլ մի վար տըր, տէտի:

Պասթիէն. — Էվլէթ սըր Վիլիամս, բէք վէսիմ իֆատէլէ-րիմ վար տըր:

— Զանն իտէրսէմ, իֆատէլէրինիլի պուրատա սէօյլէմէ-եքէնքսիլիլ:

— Պիւպիա պուրատա սէօյլէմէք իսթմէմ:

— Մօնսիէօ Պասթիէն, պու իտտիանըղ բէք զարիպ տիր: Էվլէլ էմիրտէ տէնիլին կիւրիւթիւսիւ, վէ մուխիւտարէն եալընըղըմը՝ պու եօլտա պիր մուհալէրէնէ միւնասիպ տէյիլ տիր:

— Տահա միւնասիպ տիր ա՛, սըր Վիլիամս: Իմտի աթտան աշաղընա էնին, վէ շու տիվանէնին եանընտա օլտուրուն:

— Լաքին մօնսիէօ Պասթիէն, սիլ իտտիանըղտա բէք սապիթ իմիշսինիլ. աթ իւգէրինտէ տուրմամտա նէ՞ պէյիս վար տըր:

— Պէլքի մուհալէրէմիլ ուղուն սիւրէնէկինտէն, էնմէնիլ տահա միւնասիպ տիր:

— Զարարը եօգ:

— Մօնսիէօ, սիլէ էվլէլ էմիրտէ, թանըտըղընըղ պիր գատընտէն պահա իթմէք իսթէրիմ:

— Օ գատընըն իսմի նէ՞ տիր:

— Պագգարա տըր:

Սըր Վիլիամս սարսըլտը իսէ տէ, սիւքիւնէթինի զայպ իթմէնէրէք:

— Գի՛մ օլտուղունու պիլմէեօրսում, տէտի:

— Մութլագա գուվլէի հաֆըղանըղ պու խուսուստա
Ա—163

— Վուրուն, էօլտիւրիւն շու մէշլունու, տէտի:

Անտրէա՝ աթտան պիր ատըմ իլէրիէն ալտը, Պասթիէն տէ մէրգուսու թաագիլ իթտի:

Մէճնուն իսէ, մէրգուսուարըն եօլա չըգտըղլարընը կէօր-մէսի իւգէրինէ, քէնտիսի տէ աեաղա գալգըպ, պուլարըն իլէրիսինէ կէտի:

Պու արա Պասթիէն, շու սուրէթտէ իֆատէնէ աղաղ իլլէտի:

— Մօնսիէօ վիգօնթ, բէտէրինիլ գօնթ ֆէլիքօն՝ 1812 սէնէսինտէ Բուսիա մուհարէպէսինտէն հիյնի ալտէթիմիլտէ, պիր թապանճա տարպէսի իլէ պէնի գարլար իլինտէ գան-լարա միւլէմմա օլարագ պրագմըլ իտի: Էկէր ֆիրարէ թէ-սատտի իտէրսինիլ, սիլտէն ինթիգամըմը ալմագլա տիւնեա-տա էն զիւստէ պախթիեար քիմնէ պէն օլաճաղըմ:

Սըր Վիլիամս ճէվապ վէրմէեիպ, ահէսթէ եօլունա տէ-վամ իթտի: Լաքին մէրգուսու, պուլունտուղու վագիեթիլ գա-եթիլ միւշքիլ օլմագլա պէրապէր, չէնտ սանիէն գարֆընտա սօվուգ գանլըղընը քէսպ իթտիկինտէն, զալպէ իթմէկի տիւլինմէնէ պալատը:

Պարօնէ, իքի աթըն եան պէ եան եիւրիւնէմէնէնէքլէ-րի մէրթէպէ տար օլան վէ ալթ թարաֆտան տէնիլին կիւրիւթիւսիւ իշիտիլմէքտէ պուլունան թարիգէ պագա-րագ, եիւրիւնէքտէ օլուպ, սիւարիէի վէ աթընը կիրտապա տիւլիւրմէք իլին, եալընըղ աթըն եանըլ պիր ատըմ՝ աթմա-սը քեաֆի օլտուղունու տէրք իթմէքտէ իտի:

Օլ էսնատէ մէճնուն, պիր թագըմ՝ քիւֆիւրլէր վէ թէհ-տիտալէր սէօզլէր սէօյլէնէրէք եիւրիւնէքտէ օլուպ, Պասթիէն իսէ, թապանճասընը էլինտէ թուլթմուշ օլտուղու հալտէ, սըր Վիլիամսըն արգասը սըրա կիթմէքտէ իտի: Պարօնէնին սիւհսըղ օլտուղունա տա գանմըլ իտի, չիւնքի էկէր սիւհսը օլա իտի, իլք տէֆա քէնտիսի գուլլանըր իտի:

Ֆիւլագըր սըր Վիլիամս՝ էնէրի իւգէրինտէք թապանճա գըլըֆլարընը պօշ պուլմուշ օլուպ, ֆագաթ իթալիտան

րագ, հալպու քի քէնտի էլինտէ պիր թապանճա պուլունա-րագ թէսատիւֆ իթտիկինտէ, օ միւֆսիտին գաֆասընը գըր-մագտան պաշգա եաբաճագ իշի օլմագ, տէյիլ մի:

Պասթիէն՝ սըր Վիլիամսը եէնիտէն նիշանլատը, վէ պա-րօնէ, ֆէվգէլատէ ճէսուր օլմասընա բաղմէն, սարսըլարագ, թէրքի հաեաթ վագթը կէլմիշ օլտուղունու զանն իթմէկէ պալատը, Իմտի, թէսկինինէ միւգթէտիր օլմաստըղը պիր տէրէնէ էնտիլէ իլէ:

— Տիմէք էլան վիգօնթ Անտրէա օլտուղունու զանն իթ-մէքտէ իսրար իտիեօրսուսուղ, տէտի:

— Խայր, պէօյլէ պիր զաննտա պուլունմաեօրսում, իլլա պիր մուգաեթէն իտիեօրսում: Ենու գատար քի զանն իտէր-սէմ, էկէր վիգօնթ Անտրէա օլա իտինիլ, սիլքին իլին եա-լընըղ պիր սէլամէթ թարիգի վար իտի:

— Օ սէլամէթ թարիգի նէ՞ տիր:

— Էվլէլ պէ էվլէլ մատմագել տը Պորէօ իլէ էվլէնմէք-տէն կէրի տուրմալը իտինիլ, վէ սօնրա տէրհալ պու մէմէ-քէթի թէրք իտէնէկինիլ թէհահիւտ իթմէկի իտինիլ:

— Հա՛ հա՛, պու շարթ բէք չէտիտ տիր:

— Օնտան սօնրա, վիգօնթ Անտրէա՝ մատմագել ժանն տը Պալտէր վէ Սըրիլի նէրէտէ կիլլէմիշ իսէ, օ մահէլլի տօղրու սուրէթտէ խապէր վէրիլ իտինիլ:

Պարօնէ, Պասթիէնին թապանճասը էլան կէօքսիւ իւգէրի-նէ տաեաթըմը օլտուղու հալտէ, քիւսթալըղընը էլտէն պրագմաեարագ:

— Էօյլէ մի, տէտի:

— Էվլէլէ, էկէր պէն սըր Վիլիամսըն եէրինտէ օլա իտիմ, օ մահէլլի իրաեթտէ գաթան թէրէտտիւտ իթմէլ իտիմ: (Պատէհու Պասթիէն սէսինի պիրտէն պիրէ թէպտիլ իտէրէք:) Անտրէա, մօնսիէօ վիգօնթ Անտրէա, եալանըլըղ, հիլլէքեարըղ, խալինիլք վէ գըղար աշըմագլըղ վագթը կէտի: Բէշիմանըղ սաաթը շալտը, Իմտի մապէնի աշաղը ալ է՛յ միւրայի՝ սէն ալա սըր Վիլիամս իսմինտէ տէյիլիլին,
Ա—164

եանըլեւոր. չիւնքի օ գատընը մէճնունէ մագամընտա պիր թիմարխանէտէ սիգ թէվզըֆ իթտիրմիշինիզ:

Սըր Վիլիամս. - (էհճէսի սօլարագ.) Մօնսիէօ...

— Պագգարա թիմարխանէտէն չըգտը:

Սըր Վիլիամս. - (օլունու ունութուպ երեքսէք սէպէ.)
Ձըգտը մը:

Պասթիէն. - Աճա՛յիպ, քէնտինիզի էլէ վէրիեօրսունուզ:

Պարօնէ, տօտագլարընը ըսըրտըղը սըրատա, իհթիեար հիւսար ասքէրի:

— Էվվէթ, Պագգարա թիմարխանէտէն չըգտը... ֆիրար իթտի... վէ կէլիպ Մ. գօնթ տը Բէրկազը պուլտու, տէյի թէէքիտ իթտի:

Պարօնէ, պօղուգ պիր սէս ըէֆ իտիպ, մուսահիպի իսէ, սիւքիւնէթլէ:

— Իշթէ էֆէնտիմ, կէօրիւեօրսունուգքի մատտէ վէլիմ տիր: Շու հալտէ էլան աթտան աշաղըեա էնմէ՛ղմիսինիզ, տէյի պէեան իյլէտի:

Սըր Վիլիամս թէքըրար ըէտտ ճէվապը վէրմէք իւզրէ իքէն, Պասթիէն ճէպինտէն պիր թապանճա չըգտըլպ, սըր Վիլիամսա նիշանլահարագ:

— Մօնսիէօ, աթտան աշաղըեա էնին, եօգսա սիզի թէլէֆ իտէրիմ, տէտի:

Շաշգըն ժէրօմտա, - Վու՛րունուզ, վու՛րունուզ, շու գաթիլին օղունու մահվ իտինիզ, տէյի պէեան իյլէտի:

Սըր Վիլիամս՝ ճէպրէ գարչը գօեամահաճաղընը անլատըղընտան, քէմալը սիւքիւնէթլէ աթտան աշաղը էնտի:

Պատէհու Պասթիէն՝ քէնտիսի աթլըն եուլարընը թուլթուպ, թապանճասը տաիմա էլինտէ պուլունուղու հալտէ, կէնճիլէրէ մախուս չէվիքլիքլէ էեհէրին իւզէրինէ աթլատը:

Մուախարէն իհթիեարը մէրգուլ:

— Շիմտի ֆիրար իտէմէգսինիզ, վէ ֆիրար իթսէնիզ պիլէ, պէն արգանըգտան եէթիշիրիմ, վէ հիյնի հաճէթտէ սիզի տէնիզէ պիլէ աթապիլիւրիմ, տէտի:

մասքէնի աշաղը ա՛լ, վէ էկէր պիր պիլտիկին տուա վար իսէ, օ տուաեը սէօյլէ, զիրա պիր աղտան էօլէճէքսին, վէ կէօրտիւկիւն շու տէնիզ՝ սէնին չարչապըն վէ տաիմի մէզարըն օլաճագ տըր:

Սապըգ հիւսար ասքէրինին սէսի՝ իտամ իլամընը իրատ իտէն պիր հաքիմին սէսի կիպի աղըր վէ ահէսթէ սուրէթտէ չըգըեօրտու:

Սըր Վիլիամս՝ արթըգ քէնտիսի իլին չարէի սէլամէթ գալմատըղընը գանն իտէրէք, իթիտալը տէմինի զայպ իթտի, վէ անճագ:

— Տիմէք պէնի էօլտիւրէճէքսինիզ, տիեհպիլտի:

Պասթիէն տէ,

— Նամուսու առէմլէրի էօլտիւրիւրլէր, հալպուքի պէն սէնի մահվ իտէճէեիմ: Վագթիյլէ սէն ֆիօրէնցատա չըվալիէեի էօլտիւրմէ՛տին մի, տէյի մուգապէլէ իթտի:

Սըր Վիլիամս. - Լուլթֆ իտին. էկէր պէնի մահվ իտէրսէնիզ, հիշ պիր շէյտէն խապէրտար օլամագսընըգ:

— Օ հալտէ սէօյլէ. ժանն նէրէտէ տիր. Սըրիզ նէրէտէ տիր:

Սըր Վիլիամս թէրէտտիւտ իթտիկինտէն, սապըգ հիւսար ասքէրի շու սուրէթտէ քէլամընը իլէրի կէօթիւրտիւ:

— Է՛յ մօնսիէօ վիգօնթ Անտրէա, պիրիպիրիմիզի էյի անլահալըմ: Պու մէմլէքէթի թէրք իթմէք, վէ մատմաղէլ տը Պօրէօեու իղֆալ իթմէքտէն կէրի տուրմագ, վէ աշըրմըլ օլտուղունուզ իքի կէնճ գըզլարը նէրէտէ սագլատըղընըզը պիլտիրմէք խթէտիկինիզ հալտէ, սիզէ եիւզ պին ֆրանգ իթաւընա Մ. տը Բէրկազ թարաֆընտան մհուր օլմուշուլ տուր: Անճագ շու խուսուսա տիգգաթ իտինքի, իգրարը ճիւրմ իթտիկինիզ թագտիրտէ, սիզի էօնիւմէ գաթըպ, Բէրլօվէնէ գատար կէօթիւրէճէեիմ, վէ օրատա սիզի հապս իտիպ, քէնտիսինէ մէքթուպ եագաճագ օլտուղում Մ. տը Բէրկազտան ճէվապ ալանա գատար կիճէ կիւնտիւզ իւզէրի. նիզէ նէզարէթ իտէճէեիմ: Էկէր Մ. տը Բէրկազ իքի կէնճ

Սըր Վիլիամս. - Մօնսիէօ, նամուսու պիր առէմ իլէ կէօրիւլմէքտէ օլտուղումա գանն իտիեօրտում: հալպուքի եանըլըլ օլտուղումա, վէ պիր հայտուտուն էլինէ տիւշմիւշ իտուկիմի անլահօրում:

— Էօյլէ օլտուն, լաքին սօնունա գատար պէնի տինլէեին: Պագգարանըն՝ Մ. տը Բէրկազը կէօրմէեէ կէլտիկինի պէեան իտիեօրտում:

— Էվվէթ, տէվամ իտին:

— Պագգարա, գօնթա զարիպ պիր հիքեաեէ նաղլիթտի, Պարօնէ. - (իսթիհզաքեարի սուրէթտէ կիւլէրէք.) Հա՛հա՛:

— Քէնտինիզ հիւքմ իտինիզ:

Սըր Վիլիամս աթտան աշաղըեա էնէլիտէն պէրու, Պասթիէնին սիւար օլմուշ օլտուղում աթլընն եանընտա, գօլլարընը խաչվարի գալուշտուրմուշ օլարագ տուրուեօրտու: Շալընըզ գամըսընը Պասթիէնէ վէրմիշ օլմահըպ, օ տա պունու իսթէմէքլիկի տիւշիւնմէմիշ իտի:

Սապըգ հիւսար ասքէրի՝ սէօղիւնէ շու եօլտա տէվամ իյլէտի:

— Էվվէթ մօնսիէօ, պու հիքեաեէ դարիպ տիր. - Էվվէլ էմիրտէ մատտէ, ֆէվգէլատէ պէնղէմէքտէ օլտուղունուգ ալչագ վիգօնթ Անտրէա նամ քիմնէ թարաֆընտան եաղըլմըլ օլան պիր մէքթուպա տաիր տիր:

Սըր Վիլիամս՝ հիտտէթինտէն նաշի տիթրէմէքտէ օլտուղու հալտէ,

— Սօ՛նրա, սօ՛նրա, տէտի:

— Անտրէա թարաֆընտան եաղտըրըլմըլ օլան պու մէքթուպ, Պագգարա ճանիպինտէն Մ. ֆէրնան Բօշէեէ կէօնտէրիւմիշքի, պու գաթ օ գատընը թանըմատըլը հալտէ, Պագգարա անը սէվմիշ տիր: Իշթէ պու մէքթուպ Մ. տը Պօրէօեա թէսլիմ օլունուպ, Մ. տը Պօրէօ՝ վիգօնթ Անտրէաեա չէրիք օլմուշ, վէ համիլ օլտուղում մէքթուպու, քէնտի էվինտէ խալը իւզէրինէ պրագմաեը տէրիւհտէ իյլէմիշ

գըզլարը պուլուր իսէ, սիզի սէրպէսթ պրագաճաղըմ: Էկէր եալան սէօյլէմիշ իսէնիզ, սիզի մահվ իտէճէեիմ:

Սըր Վիլիամս՝ տօղրուեու սէօյլէմէտիկի հալտէ, Պասթիէնին, քէնտի հագգընտա պիւս մէրհամէթ տալթանաճաղընը անլատըղընտան,

— Տօղրուեու սէօյլէնէճէեիմ, տէտի:

— Բէք էյի, սէօյլէ պագալըմ:

Սըր Վիլիամս. - (պօղուգ պիր սէսէ.) Ժանն իլէ Սըրիզ, Պուժիվալտաքի տէրէնին իւթիւնտէ տէօրթ թարաֆը տիվար իլէ մուհաթ պիր սէյֆիեէ տախիլինտէ տիրլէր: Օրատա ֆիբար իսմինտէ պիր գարընըն, վէ Գօլար նամընտա պիր էրքէյին թահթը նէզարէթինտէ պուլունուեօրլար:

Պասթիէն՝ էլան թապանճասընը օըր Վիլիամսըն ալնընա տօղրու աթֆ իթմիշ օլտուղում հալտէ,

— Բէք էյի, լաքին ալմըլ օլտուղում թալիմաթ պու գատար տէյիլ տիր:

— Տիկէր թալիմաթ նէ՞ տիր:

— Նէ օլտուղունու սէօյլէտիմ. սիզի Բէրլօվէնէ կէօթիւրէճէեիմ, իմտի պէնիմ էօնճէ սիզ եիւրիւեէճէքսինիզքի, շաեէտ ֆիրարէ թէսատտի իտէրսէրիզ, սիզի մահվ ու թէլէֆ իտէպիլէեիմ:

— Խայր, ֆիրար իթմէեէճէեիմ:

— Օնտան սօնրա, Մ. գօնթ տը Բէրկազա եագաճաղըմ մէքթուպա ճէվապ օլարագ, անտէն, ժանն իլէ Սըրիզի պուլմուշ օլտուղունա տաիր մալիմաթ ալաճաղըմ գէմանա գատար սիզի հապս իտէճէեիմ, վէ էկէր պանա վէրմիշ օլտուղունուգ մալիմաթլըն եալան օլտուղունու խապէր ալըր իսէմ, սիզի քէօրէք կիպի կէպէրտէճէեիմ:

Սըր Վիլիամս՝ չարէսիզ գալտըղընտան, պաշընը էյտի, վէ եալաշ սէսլէ,

— Եիւրիւեէիմ, տէտի:

Շաշգըն ժէրօմ օլանէ տէլին թաշ իւզէրինտէ օթուրմուշ օլտուղում հալտէ,